

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** - (1804)

**Artikel:** Partikular-Witterung des 1804ten Jahrs  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-654911>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Partikular - Witterung des 1804ten Jahrs.

Aus des berühmten Doktor Hellwigs hundertjährigen Haus - Kalender ;  
welcher die Witterung durch alle 12 Monat in diesem Jahr nach dem  
Einfluß des Saturnus , als irdischen Jahrsregenten, also beschreibet :

Jenner, vom 1. bis 11. kalt, 12 bis 18 trüb, 19 bis 26 kalt, 27 Guß, bis zum Ende still.

Februar, den 1 Wind und Regen, vom 4 bis 10 trüb und Wind, 13 graufamer Wind, 14 Schnee, 15 bis 19 windig und Regen, vom 20 bis ans Ende schön.

März, 1 bis 5 rauh und kalt, 6 bis 9 warm, 11 Regen, 12 bis 16 schön, 17 bis 19 des Morgens kalt und rauh, vom 22 bis den 29 gefroren und täglich kälter, 30 Schnee und kalt.

April, vom 1 bis 4 sehr kalt, dann schön, 7 und 8 trüb, 12 bis 17 kalt, dann windig, 19 Regen, bis 24 rauh und kalt, dann abwechselnd Regen und Sonnenschein, zu End schön warm.

May, den 3 früh kalt, sonst schön, 4 Donner und Platzregen, 5 und 6 unstet und grosse Reissen, 7 bis 27 des Nachts kühl, am Tag oft warm und grosse Dürung, 27 bis 30 rauhe Luft und trüb, hernach schädlicher Reiss, dann Abends Regen.

Juni, 2 bis 5 sehr kalt und rauh, 7 bis 9 warmer Regen und Sonnenschein, bis den 26 Regen, 28 schön Wetter, 30 trüb.

Juli, den 2 trüb, 3 Regen, 4 bis 8 grosse Hitze und schön, 10 zu Nacht Ungewitter, vom 12 bis 28 grosse Hitze, darnach Regen bis ans Ende.

Augustmonat, den 2 trüb und wenig Regen, 6 schön, 7 Platzregen, 8 schön, 9 bis 14 täglich Regen, 17 schön, 18 grosses Ungewitter mit Donner, Sturmwind und Platzregen. Das Getreide wächst auf dem Felde aus.

Herbstmonat, den 2 bis 5 windig, 6 Regen, warm und Donner, 8 bis 14 Gewölke ohne Regen, dann Reisse und Nachtfroste, 15 bis 18 wolktig, früh Nebel und kalt wie im Winter, Sturmwind, bis ans Ende ziemlicher Frost.

Weihnachten, den 2 bis 9 Regen mit Sturmwind, dann hell, 12 bis 22 Regen, 24 und 26 Nebel, 29 bis ans Ende Frost und Nebel.

Wintermonat, 2 bis 3 hell und kalt, 4 bis 22 abwechselnd Regen, 26 schön, am Ende windig.

Christmonat, 5 Regen und Schnee, dann hell, 8 und 9 warm, 10 bis 20 abwechselnd trüb, hell und Eis, 30 still, kalt ohne Schnee, 31 früh Nebel, darnach trüb.